



21.11.2018

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Προϋπολογισμών

προς την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: John Howarth

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Οι δημιουργικοί κλάδοι στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελούν τομέα ανάπτυξης, αλλά αντιμετωπίζουν και σημαντικές προκλήσεις. Το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» έχει ως στόχο να υποστηρίξει τους δημιουργικούς και πολιτιστικούς τομείς, καθώς και τον τομέα των μέσων ενημέρωσης, ώστε να ανταποκριθούν καλύτερα στις προκλήσεις αυτές, να στηρίξει την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού πολιτισμού και να συμβάλει σε αυτήν με τρόπο που αντανάκλα τις αξίες της Ένωσης.

Η Επιτροπή πρότεινε να χρηματοδοτηθεί το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» με 1.642 εκατομμύρια ευρώ σε (σταθερές) τιμές 2018 (1.850 εκατομμύρια ευρώ σε τρέχουσες τιμές) από το ΠΔΠ 2021-27, ποσό το οποίο κατανέμεται σε προγράμματα ως ακολούθως: 541 εκατομμύρια ευρώ (609 εκατομμύρια ευρώ) για τα σχέδια πολιτισμού, 959 εκατομμύρια ευρώ (1.081 εκατομμύρια ευρώ) για τα σχέδια μέσων ενημέρωσης και 142 εκατομμύρια ευρώ (160 εκατομμύρια ευρώ) για τα διατομεακά σχέδια. Όλα τα στοιχεία πρέπει να θεωρηθούν ενδεικτικά μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας του ΠΔΠ και εκφράζονται εδώ σε σταθερές τιμές, ώστε να καταστεί δυνατή η άμεση σύγκριση με την προηγούμενη περίοδο του ΠΔΠ.

Κατά τη διάρκεια του τρέχοντος ΠΔΠ, τα σχέδια του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» υπερκαλύφθηκαν σε μεγάλο βαθμό, δηλαδή υποβλήθηκαν πολύ περισσότερες αιτήσεις από ό,τι μπορούσαν να χρηματοδοτηθούν με τα διαθέσιμα δημοσιονομικά κονδύλια. Είναι πολύ πιθανό ότι, ανεξάρτητα από τον τελικό διακανονισμό του ΠΔΠ, η κατάσταση αυτή θα συνεχίσει να υφίσταται, με αποτέλεσμα να μην χρηματοδοτούνται, για καθαρά δημοσιονομικούς λόγους, σχέδια τα οποία πληρούν όλα τα χρηματοδοτικά κριτήρια. Προκειμένου να μπορέσουν να σχέδια αυτά να βρουν εναλλακτική χρηματοδότηση, η Επιτροπή εισήγαγε την έννοια της «σφραγίδας αριστείας», την οποία ο συντάκτης επικροτεί. Χάρη στην ανάλυση των σχεδίων στα οποία απονέμεται ενωσιακή «σφραγίδα αριστείας», οι μελλοντικές αξιολογήσεις του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» θα μπορούν να εκτιμήσουν καλύτερα το ποιοτικό επίπεδο της υπερκάλυψης των σχεδίων και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στις μελλοντικές δημοσιονομικές εκθέσεις του προγράμματος.

Το πρόγραμμα λαμβάνει επίσης χρηματοδότηση από άλλα ενωσιακά χρηματοδοτικά μέσα (Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας, Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας). Επιπλέον, το τρέχον πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» διαθέτει γραφεία σε 12 τρίτες χώρες και λαμβάνει συνεισφορές. Οι συνεισφορές στο πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» από άλλα ενωσιακά χρηματοδοτικά μέσα και από τρίτες χώρες θα πρέπει να δηλώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

Καθώς η Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου αλλά και η Ορχήστρα Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν αναπτύξει μοναδικούς ρόλους στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού πολιτισμού, ο συντάκτης επικροτεί την πρόταση για άμεση χρηματοδότηση των εν λόγω φορέων.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11α) Η νέα ευρωπαϊκή ατζέντα για τον πολιτισμό θα πρέπει να στοχεύει στη διατήρηση, την επέκταση και τη διάδοση μιας δυναμικής και ποικιλόμορφης πολιτιστικής σκηνής που θα ενθαρρύνει τη συμμετοχή όλων.

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(12) Η καλλιτεχνική ελευθερία αποτελεί τον πυρήνα των δυναμικών πολιτιστικών και δημιουργικών κλάδων, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των μέσων ενημέρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις συνέργειες και τη συνεργασία μεταξύ του οπτικοακουστικού τομέα και του εκδοτικού τομέα για την προώθηση ενός περιβάλλοντος πολυφωνίας στα μέσα ενημέρωσης.

(12) Η καλλιτεχνική ελευθερία αποτελεί τον πυρήνα των δυναμικών πολιτιστικών και δημιουργικών κλάδων, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των μέσων ενημέρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις συνέργειες και τη συνεργασία μεταξύ του οπτικοακουστικού τομέα και του εκδοτικού τομέα για την προώθηση, **τη στήριξη και τη συμβολή στη διατήρηση** ενός περιβάλλοντος **μεγαλύτερης** πολυφωνίας στα μέσα ενημέρωσης.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(13) Σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα σε όλες τις δραστηριότητές του πρέπει να στηρίζει την ενσωμάτωση της

(13) Σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα σε όλες τις δραστηριότητές του πρέπει να στηρίζει την ενσωμάτωση της

ισότητας των φύλων και τη θέση στόχων που αφορούν την απαγόρευση των διακρίσεων, κατά περίπτωση, θα πρέπει να καθορίζει κατάλληλα κριτήρια για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων.

ισότητας των φύλων και τη θέση στόχων που αφορούν την απαγόρευση των διακρίσεων, κατά περίπτωση, θα πρέπει να καθορίζει κατάλληλα κριτήρια για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων. **Η συμμετοχή στο Πρόγραμμα και τα έργα του προγράμματος έχει σαν στόχο την επίτευξη και την αποτύπωση της ποικιλομορφίας της ευρωπαϊκής κοινωνίας και οι δραστηριότητες του Προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αποτελούν αντικείμενο ενημερώσεων, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του Προγράμματος στο πλαίσιο αυτό και να δοθεί η δυνατότητα στους υπεύθυνους για τη χάραξη πολιτικών να λαμβάνουν πιο τεκμηριωμένες αποφάσεις για τα μελλοντικά προγράμματα.**

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Τρίτες χώρες που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) μπορούν να συμμετέχουν σε ενωσιακά προγράμματα στο πλαίσιο της συνεργασίας που εγκαθιδρύεται από τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, η οποία προβλέπει την υλοποίηση των προγραμμάτων με απόφαση που λαμβάνεται βάσει της εν λόγω συμφωνίας. Τρίτες χώρες μπορούν επίσης να συμμετέχουν βάσει άλλων νομικών πράξεων. Θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό ειδική διάταξη, ώστε να χορηγηθούν στον αρμόδιο διατάκτη, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και στο Ευρωπαϊκό Έλεγκτικό Συνέδριο τα απαραίτητα δικαιώματα και η πρόσβαση ώστε να είναι σε θέση να ασκούν πλήρως τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Τροπολογία

(18) Τρίτες χώρες που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) μπορούν να συμμετέχουν σε ενωσιακά προγράμματα στο πλαίσιο της συνεργασίας που εγκαθιδρύεται από τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, η οποία προβλέπει την υλοποίηση των προγραμμάτων με απόφαση που λαμβάνεται βάσει της εν λόγω συμφωνίας. Τρίτες χώρες μπορούν επίσης να συμμετέχουν βάσει άλλων νομικών πράξεων. Θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό ειδική διάταξη, ώστε να χορηγηθούν στον αρμόδιο διατάκτη, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και στο Ευρωπαϊκό Έλεγκτικό Συνέδριο τα απαραίτητα δικαιώματα και η πρόσβαση ώστε να είναι σε θέση να ασκούν πλήρως τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. **Οι συνεισφορές τρίτων χωρών στο πρόγραμμα**

«Δημιουργική Ευρώπη» θα πρέπει να δηλώνονται σε ετήσια βάση στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(20) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της αλλαγής του κλίματος, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της **ΕΕ** για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού και **τους στόχους** βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το **παρόν πρόγραμμα** θα συμβάλει στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα, **καθώς** και στην επίτευξη ενός γενικού στόχου **που συνίσταται στο να διατεθεί το 25 % των δαπανών του προϋπολογισμού της ΕΕ προς στόχους που αφορούν το κλίμα**. Αντίστοιχες δράσεις θα προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης του προγράμματος, και θα αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης.

Τροπολογία

(20) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της αλλαγής του κλίματος, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της **Ένωσης** για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού και **των στόχων** βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το **Ταμείο, ως προπορευόμενο**, θα συμβάλει στην ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα και στην επίτευξη ενός γενικού στόχου **του 25 % των δαπανών του προϋπολογισμού της Ένωσης που στηρίζουν τους στόχους για το κλίμα κατά την περίοδο του ΠΔΠ 2021-2027 και έναν ετήσιο στόχο 30 % το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο μέχρι το 2027, καθώς και στην ενσωμάτωση των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης**. Αντίστοιχες δράσεις θα προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης του προγράμματος, και θα αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών αξιολόγησης και επανεξέτασης.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το δημοσιονομικό κονδύλιο για την εφαρμογή του προγράμματος για το διάστημα 2021–2027 ανέρχεται σε

Τροπολογία

Το δημοσιονομικό κονδύλιο για την εφαρμογή του προγράμματος για το διάστημα 2021–2027 ανέρχεται σε **2 806**

1 850 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.

000 000 EUR σε τιμές 2018 (3 566 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές).

Αιτιολόγηση

Οι τροποποιήσεις του χρηματοδοτικού κονδυλίου αντικατοπτρίζουν το ΠΔΠ.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– έως **609 000 000 EUR** για τον στόχο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) (σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ)·

Τροπολογία

– έως **32,92% του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εδάφιο 1** για τον στόχο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) (σκέλος ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ)·

Αιτιολόγηση

Οι τροποποιήσεις του χρηματοδοτικού κονδυλίου αντικατοπτρίζουν το ΠΔΠ.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– έως **1 081 000 000 EUR** για τον στόχο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) (σκέλος MEDIA)·

Τροπολογία

– έως **58,43% του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εδάφιο 1** για τον στόχο του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) (σκέλος MEDIA)·

Αιτιολόγηση

Οι τροποποιήσεις του χρηματοδοτικού κονδυλίου αντικατοπτρίζουν το ΠΔΠ.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– έως **160 000 000 EUR** για τις δραστηριότητες του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) (ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος).

Τροπολογία

– έως **8,65% του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εδάφιο 1** για τις δραστηριότητες του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) (ΔΙΑΤΟΜΕΑΚΟ σκέλος).

Αιτιολόγηση

Οι τροποποιήσεις του χρηματοδοτικού κονδυλίου αντικατοπτρίζουν το ΠΔΠ.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Εκτός από το δημοσιονομικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και με σκοπό την προώθηση της διεθνούς διάστασης του προγράμματος, μπορούν διατίθενται συμπληρωματικές χρηματικές συνεισφορές από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης [Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας, Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ II)] για τη στήριξη των δράσεων που υλοποιήθηκαν και που υπόκεινται σε διαχείριση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω συνεισφορές χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς που θεσπίζουν τα εν λόγω μέσα.

Τροπολογία

3. Εκτός από το δημοσιονομικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και με σκοπό την προώθηση της διεθνούς διάστασης του προγράμματος, μπορούν διατίθενται συμπληρωματικές χρηματικές συνεισφορές από τους μηχανισμούς εξωτερικής χρηματοδότησης [Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας, Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ II)] για τη στήριξη των δράσεων που υλοποιήθηκαν και που υπόκεινται σε διαχείριση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω συνεισφορές χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς που θεσπίζουν τα εν λόγω μέσα **και δηλώνονται ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, μαζί με τις συνεισφορές τρίτων χωρών στο πρόγραμμα.**

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 18 – παράγραφος 1 α (νέα)

1α. Τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με το ύψος των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών που θα απαιτούνταν για τη χρηματοδότηση των σχεδίων στα οποία απονέμεται το σήμα «σφραγίδα αριστείας» κοινοποιούνται ετησίως στα δύο παραρτήματα της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, τουλάχιστον 3 μήνες πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης των αντίστοιχων θέσεών τους επί του προϋπολογισμού της Ένωσης για το επόμενο έτος, σύμφωνα με το από κοινού συμφωνηθέν χρονοδιάγραμμα για την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021 έως 2027)
Έγγραφα αναφοράς	COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	CULT 14.6.2018
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 14.6.2018
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	John Howarth 28.6.2018
Εξέταση στην επιτροπή	26.9.2018
Ημερομηνία έγκρισης	21.11.2018
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 24 -: 4 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Muresan, Jan Olbrycht, Urmas Paet, Răzvan Popa, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Ελευθέριος Συναδινός, Inese Vaidere, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Stanisław Żółtek
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Karine Gloanec Maurin, Tomáš Zdechovský

**ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ
ΣΤΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

24	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Gérard Deprez, Urmas Paet
ECR	Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Richard Ashworth, José Manuel Fernandes, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský
S&D	Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Vladimír Maňka, Răzvan Popa, Manuel dos Santos, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Jordi Solé

4	-
ECR	Bernd Kölmel
ENF	André Elissen, Stanisław Żółtek
NI	Ελευθέριος Συναδινός

0	0

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

+ : υπέρ

- : κατά

0 : αποχή